



---

## Chromebook Pilot Program for 7th Grade Students

---

~ Spanish ~



Arndt Middle  
Jacobs Fork Middle  
Riverbend Middle  
Maiden Middle  
Mill Creek Middle



Grandview Middle School  
Northview Middle School



**Newton-Conover**  
**City Schools**

Newton-Conover Middle School

# Carta piloto K-64

Estimados padres y tutores del 7mo grado:

K-64 es una asociación entre las Escuelas del Condado de Catawba, las Escuelas Públicas de Hickory, las Escuelas de la Ciudad de Newton-Conover, el Colegio Comunitario de Catawba Valley y las empresas locales. El objetivo de K-64 es identificar, facilitar y simplificar los programas y las iniciativas que existen y que se ha demostrado que son las mejores prácticas para mejorar la educación en relación con el desarrollo de la fuerza de trabajo.

K-64 tiene como objetivo involucrar aún más a los estudiantes en el aprendizaje activo, aumentar la participación de los estudiantes, y proporcionar a los estudiantes las habilidades del siglo 21, incluida la comunicación, la resolución de problemas y la colaboración. Nos complace compartir que se implementará un programa piloto para el aprendizaje individualizado en las aulas de 7 ° grado en el Condado de Catawba. Esto significa que los estudiantes de 7 ° grado en los tres distritos escolares recibirán una Chromebook para su uso académico durante el año escolar. Después de capacitación adicional en ciudadanía digital, los estudiantes podrán llevar los dispositivos a casa. El financiamiento para esta prueba piloto fue posible gracias a los Comisionados del Condado de Catawba y las contribuciones de negocios privados que coinciden.

Para aprovechar esta oportunidad para que su hijo reciba un Chromebook, el alumno, así como un padre o tutor legal, debe asistir a una reunión informativa en la escuela de su hijo en enero de 2018. Durante esta reunión, los padres y los alumnos aprenderán sobre los estudiantes y las responsabilidades de los padres, el cuidado apropiado del Chromebook y la seguridad de los estudiantes.

En unas pocas semanas, recibirá más información de la escuela de su hijo sobre la próxima reunión. Esperamos verlos a usted y a su hijo mientras implementamos la fase 1 de la iniciativa one-to-world K-64.

Sinceramente,

DeAnna Finger  
Marty Sharpe  
**Catawba County Schools**



Dr. La'Ronda Whiteside  
Terri Hall  
**Hickory Public Schools**



Dr. Heather Mullins  
Cindy Geddes  
**Newton-Conover City Schools**



## Protección de acceso en línea

Las Escuelas de la Ciudad de Newton-Conover (N-CCS) brindan acceso a recursos educativos mientras hacen todos los esfuerzos para restringir el acceso a material potencialmente objetable. Una medida de protección de tecnología es una tecnología específica que bloquea o filtra el acceso a Internet. N-CCS implementa un filtro que protege contra materiales que son obscenos, pornográficos o dañinos para los estudiantes. N-CCS puede monitorear el acceso de los estudiantes a Internet. Los maestros y el personal controlarán personalmente la actividad de los estudiantes en las instalaciones de la escuela como parte de su supervisión normal del entorno educativo.

Se requerirá que los estudiantes accedan a Internet a través del filtro web N-CCS dentro y fuera de la escuela. El filtro requerirá que los estudiantes se autenticquen usando su nombre de usuario y contraseña de N-CCS. Esta medida es para ayudar a prevenir el acceso a contenido inapropiado.

No hay expectativa de privacidad con el uso de o los contenidos en el dispositivo y / o dentro de los servicios en la nube. Los mensajes electrónicos y los datos transmitidos almacenados con cuentas N-CCS no se considerarán confidenciales y podrán ser monitoreados en cualquier momento por el personal designado para garantizar el uso apropiado.

***Aunque el uso del alumno fuera del entorno escolar se filtra utilizando el filtro web N-CCS, es responsabilidad del padre / tutor supervisar la actividad en línea de sus alumnos. Independientemente del método de monitoreo, los estudiantes son en última instancia responsables de cumplir con las políticas de N-CCS y las pautas a lo largo de este manual.***

## Filtrado / Acceso a Internet / Protección contra virus

Según lo exige la Ley de Protección de Niños en Internet (CIPA), el N-CCS mantiene una solución de filtrado actual para el uso de la escuela y el hogar en estos dispositivos. Sin embargo, N-CCS no puede garantizar que se bloqueará el acceso a todos los sitios inapropiados. Es responsabilidad del usuario seguir las pautas para el uso apropiado de la red y de Internet. Se espera que los estudiantes sean monitoreados mientras usan dispositivos N-CCS dentro y fuera de la escuela.

N-CCS no servirá como proveedor de servicios de Internet (ISP) para uso doméstico. Sin embargo, N-CCS proporcionará filtrado de dispositivos digitales N-CCS mientras se conecta a Internet fuera de la escuela. Para que un alumno pueda acceder a Internet, el padre / tutor debe contratar un ISP (por ejemplo, Century Link, Charter, etc.). Es necesario un enrutador inalámbrico o puerta de enlace para acceder a Internet en su dispositivo escolar.

## Educación, supervisión y monitoreo

La publicación de información que viole las leyes relacionadas con el acceso de otros estudiantes se tratará de la misma manera según el plan de disciplina para estudiantes y las normas para la conducta de los empleados para el personal.

**Se espera que todos los estudiantes y empleados cumplan con la Política de uso responsable de N-CCS. El incumplimiento dará lugar a medidas disciplinarias según lo ordenado por el distrito y / o la administración de la escuela.**

## Redes sociales

Las redes sociales para la participación conjunta en proyectos y otras actividades relacionadas con la escuela son experiencias valiosas que deben usarse con permiso y con precaución. Las siguientes actividades se consideran prácticas inseguras y constituyen una violación del uso responsable:

- intimidar o amenazar a otra persona
- para hacer trampa en las tareas que se limitan a la finalización individual
- para negocios personales
- para compartir información personal (sobre uno mismo u otros)
- para comunicar información falsa o engañosa

- para acceder o demostrar contenido inapropiado u objetable

Las políticas que rigen el comportamiento responsable entre adultos y menores se aplican en la correspondencia en línea tal como lo harían con cualquier correspondencia en persona.

## Uso de dispositivos digitales

**Despliegue:** Se requerirá que los padres / tutores asistan a una orientación / reunión para los estudiantes que reciben dispositivos por primera vez. Durante la orientación, se explicará el programa piloto, las expectativas de cuidado y uso, y la ciudadanía digital. Los estudiantes y sus padres / tutores deben firmar un acuerdo (ubicado al final de este folleto) antes de que se les permita a los estudiantes llevar sus dispositivos a casa. Se anima a los estudiantes, padres y tutores a hacer preguntas y tener una comprensión completa antes de firmar el acuerdo.

**Términos del Préstamo:** N-CCS prestará un dispositivo a los estudiantes para el uso educativo del hogar y la escuela de acuerdo con las políticas del distrito que se compartirán durante la reunión de orientación y se puede acceder más tarde en [newton-conover.org](http://newton-conover.org), o imprimir por solicitud de la escuela o la oficina del distrito. Los dispositivos son propiedad del sistema escolar y todos los usuarios deben cumplir con las políticas y pautas de N-CCS a lo largo de este manual.

**Restricciones:** El título legal del activo (dispositivo) es y siempre permanece con N-CCS. El derecho de posesión y uso del estudiante está limitado y condicionado al cumplimiento total y completo de las siguientes políticas de la escuela N-CCS: Tecnología en el Programa Educativo (política 3220), Seguridad en Internet (política 3226/4205), Desarrollo de Página Web (política 3227/7322), Uso de los empleados de las redes sociales (política 7335).

- Los estudiantes pueden estar sujetos a la pérdida de uso, honorarios, acción disciplinaria y / o acción legal en caso de daño intencional y / o violación de políticas y pautas como se describe a lo largo de este manual, así como en la Política de Uso Responsable de N-CCS y Políticas de la junta N-CCS.
- El permiso de un alumno para usar el dispositivo termina a más tardar el último día del año escolar, a menos que exista una razón para la terminación anticipada por parte del distrito (por ejemplo, abandono, expulsión y / o retiro, transferencia a otra escuela).

### Asignaciones:

- Se requiere que los estudiantes entreguen los dispositivos asignados en el día designado al final del año escolar o al dejar la inscripción en la escuela.
- La falta de devolución de la propiedad en los plazos designados y el uso continuado puede considerarse una apropiación ilegal de la propiedad.
- En el caso de que un estudiante no devuelva el dispositivo asignado en la fecha designada, el dispositivo se informará como propiedad robada a la policía local y se evaluarán los daños asociados o los costos de reemplazo

**Pérdida, robo, daño o problema:** los dispositivos se reconocen como activos valiosos confiados a los estudiantes para su cuidado y mantenimiento durante el año escolar. Se espera que los estudiantes y las familias protejan el equipo de daños, pérdidas y robos y que aseguren el equipo cuando esté en su poder para evitar daños, pérdidas o robos.

#### En caso de pérdida o robo, los estudiantes o padres / tutores deben:

1. Informe de pérdida / robo inmediatamente a las autoridades correspondientes (por ejemplo, departamento de policía, seguridad, etc.) y no más de 24 horas de descubrimiento.
2. Obtenga un informe de robo de las autoridades y envíe el informe a la oficina de la escuela.

#### Para reportar daños o un problema con los dispositivos, los estudiantes o padres / tutores deben:

1. Contacta al maestro e informa el problema
2. Presente una orden de trabajo de Sherpadesk en [n-ccs.sherpadesk.com/login](http://n-ccs.sherpadesk.com/login)

**Revocación de Permiso:** N-CCS se reserva el derecho de revocar el permiso para usar el dispositivo en cualquier momento si el estudiante no cumple completamente con las políticas de N-CCS y las pautas a lo largo de este manual.

**Modificación al programa:** N-CCS puede modificar estos procedimientos o términos de uso en cualquier momento.

### ***Uso apropiado y cuidado del dispositivo***

Los estudiantes son responsables de los dispositivos que han sido emitidos. Los dispositivos que están rotos o que no funcionan correctamente y que necesitan reparación o reemplazo se deben informar dentro de las 24 horas. Los estudiantes pueden enviar la orden de trabajo en línea en [n-ccs.sherpadesk.com/login](http://n-ccs.sherpadesk.com/login) o desde el sitio web de la escuela. Los empleados determinarán si reparar el dispositivo en el sitio o emitir un préstamo. Todas las tarifas de reparación / reemplazo asociadas serán evaluadas por los empleados de la escuela y el distrito. Si el estudiante es responsable por daños intencionales, el director o la persona designada dirigirá al padre / tutor y al alumno para determinar los honorarios y las medidas disciplinarias.

#### **Pautas de cuidado apropiadas:**

- Cierre la tapa antes de mover el dispositivo.
- Nunca cierre objetos entre la tapa y el teclado.
- Nunca intente reparar o reconfigurar la configuración.
- No abra ni altere los componentes internos.
- No quite ningún tornillo: al hacerlo, la garantía quedará anulada.
- Tenga cuidado al insertar cables, cables y otros dispositivos de almacenamiento extraíbles para evitar dañar los puertos.
- No exponer a temperaturas extremas como
  - el uso de la luz solar directa o la luz ultravioleta durante largos períodos de tiempo puede causar daños.
  - salir dentro de un vehículo por largos períodos de tiempo puede causar daños.

#### **Almacenamiento adecuado:**

- No sobrecargue en maleta de transporte / mochila.
- No lo arroje a la maleta / mochila de transporte: coloque sobre una superficie plana.
- No se siente / se pare en el dispositivo (incluso cuando está en una mochila / maletín de transporte).
- No guarde comida / bebida (por ejemplo, envoltorios o botellas) en la misma mochila / estuche de transporte.

#### **Uso apropiado:**

- Mantenga el dispositivo en una superficie plana y sólida para que el aire pueda circular (por ejemplo, usar el dispositivo en una cama o alfombra puede causar daños debido al sobrecalentamiento).
- Manténgalo alejado de líquidos, alimentos y otros desechos para evitar daños.

**Cuidado de la pantalla:** las pantallas son muy susceptibles a daños por presión o peso excesivos.

- Evite levantar el dispositivo por la pantalla.
- Evite colocar su dedo directamente sobre la pantalla con cualquier fuerza.

#### **Dispositivos de limpieza**

- Desconecte de la toma de corriente antes de limpiar.

- Nunca use limpiadores líquidos.
- Limpie la pantalla táctil con un paño ligeramente humedecido.
- Limpie la pantalla con un paño suave, ligeramente humedecido y sin pelusa o use limpiadores de pantalla antiestáticos o toallitas húmedas.
- Lávese las manos con frecuencia para evitar la acumulación en el touchpad.
- Las lociones para manos pueden afectar la funcionalidad del touchpad.
- La grasa y la suciedad pueden hacer que el cursor salte por la pantalla.

### **Carga y batería:**

- Se espera que los estudiantes traigan dispositivos a la escuela todos los días con una batería completamente cargada. Los estudiantes pueden recibir el uso de un dispositivo de préstamo, sin embargo, las ofensas repetidas no serán toleradas. A los estudiantes que abandonan los dispositivos en el hogar se les puede pedir que completen tareas utilizando medios alternativos (según lo determine el maestro).
- Durante períodos prolongados de inactividad, cierre la sesión y apague para conservar la batería.
- Los dispositivos no están permitidos en viajes nocturnos o excursiones sin la aprobación expresa por escrito del chaperón principal y el padre / tutor.
- Los estudiantes deben cumplir con los procedimientos basados en la escuela para el uso del dispositivo durante los períodos de almuerzo y en las áreas del edificio utilizadas para comer y beber.

### **Seguridad general**

- *Nunca deje los dispositivos desatendidos o en un lugar no seguro: use las instalaciones de almacenamiento designadas (por ejemplo, un casillero seguro) mientras esté en la escuela o fuera de la escuela.*
- *Los dispositivos pueden tener etiquetas / etiquetas (por ejemplo, número de serie codificado, etiquetas de activos de medalla, etc.). Bajo ninguna circunstancia se deben eliminar o modificar las etiquetas. Si las etiquetas o los códigos de barras se eliminan o comienzan a disminuir, los estudiantes deben notificar a su maestro inmediatamente y enviar una orden de trabajo a [n-ccs.sherpadesk.com/login](https://n-ccs.sherpadesk.com/login).*

**Procedimientos para iniciar sesión:** los estudiantes nunca deben compartir contraseñas, nombres de usuario o otras credenciales de autenticación. Los estudiantes son responsables de las actividades realizadas con su nombre de usuario y contraseña de N-CCS.

**Uso de la escuela:** los estudiantes utilizarán su nombre de usuario y contraseña exclusivos de N-CCS. Siempre respete los requisitos de N-CCS para mantener la seguridad de estas credenciales.

**Uso en el hogar:** las credenciales de inicio de sesión de N-CCS del estudiante aún se aplican cuando se utilizan dispositivos digitales N-CCS fuera del edificio escolar. Las contraseñas de los enrutadores domésticos no son administradas por N-CCS y deben ser administradas con el apoyo del ISP del individuo (por ejemplo, Verizon, Centurylink, Charter, etc.).

**Copyright:** se espera que se cumpla con la ley federal de derechos de autor. El "copyright" es la protección legal para las obras intelectuales creativas, que se interpreta ampliamente para abarcar casi cualquier expresión de una idea. Los gráficos de texto (incluyendo correo electrónico e información web), arte, fotografías, música y software son ejemplos de tipos de obras protegidas por derechos de autor. Copiar, distribuir, descargar y cargar información en Internet puede infringir los derechos de autor de esa información. Incluso una infracción inocente e involuntaria viola la ley.

***El incumplimiento de las pautas de uso y cuidado de los dispositivos se tratará según lo especificado en el Código de Conducta del Estudiante de N-CCS y puede dar como resultado una acción disciplinaria.***

### **Preguntas frecuentes**

***¿Los Chromebook requieren una conexión a Internet? El Chromebook tiene una función completa cuando está conectado y una capacidad limitada sin conexión a Internet. Cualquier trabajo creado sin***

conexión se sincronizará automáticamente cuando esté conectado a Internet.

**¿Qué pasa si no tengo internet inalámbrico (wifi) en casa?** Existen varios proveedores de servicios de Internet en el área (por ejemplo, CenturyLink, Charter Spectrum, AT & T, etc.). También hay opciones de bajo costo disponibles en función de las necesidades. Póngase en contacto con la Oficina Central de N-CCS al (828) 464-3191 para obtener más información. También hay muchas opciones gratuitas en toda la ciudad de Newton y Conover y el condado de Catawba, incluidos edificios gubernamentales, bibliotecas y empresas locales. Tenga en cuenta que el Chromebook pueden funcionar de forma limitada incluso cuando no están conectados.

**¿Se me emitirá otra Chromebook si la mía se extravía, se la roban o se daña?** Habrá un número limitado de dispositivos de préstamo para usuarios diarios. Los funcionarios después de la escuela evalúan los daños, las posibles tarifas de reemplazo y dependiendo de la duración del tiempo de reparación, los estudiantes pueden o no recibir un dispositivo de "préstamo".

**¿Qué pasa si no pago los cargos de daño asociado o reemplazo si pierdo, me robo o daño mi Chromebook y no cumpla con los requisitos de este manual?** Las tarifas se agregarán a las cuentas de los estudiantes para la atención de los dispositivos intencional, negligente e irresponsable. Esto también puede resultar en una acción disciplinaria.

**¿Mi hijo debe llevar el Chromebook a casa?** No. Los padres / tutores deben hacer arreglos para trabajar con el director para desarrollar un plan apropiado para su estudiante.

## **Glosario de palabras para saber**

**1 to 1 or 1:1 (1 a 1 o 1: 1)** - Un dispositivo por estudiante. Cada estudiante tiene un dispositivo, como una computadora portátil o una tableta, para el aprendizaje móvil.

**Apps (Aplicaciones):** aplicaciones o programas que ejecutan software.

**Chromebook:** un dispositivo que ejecuta el sistema operativo Chrome.

**Cloud Computing (Computación en la nube):** los datos y el software se están administrando y almacenando mediante servidores remotos (basados en la web). Básicamente, se almacena poca o ninguna información en un dispositivo basado en la nube.

**Day User (Usuario del día):** una persona que solo tiene acceso a un dispositivo durante el día escolar. Él / ella debe verificar un dispositivo cada mañana y volver a registrarlo al final del día escolar.

**RUP** - Política de uso responsable

**Sync (Sincronización):** hacer que los archivos, programas, aplicaciones, marcadores, etc. sean iguales en múltiples dispositivos.

**Web-based (Basado en la web):** aplicaciones y software que necesitan acceso a Internet (web) para actualizar y estar en pleno funcionamiento.

## Políticas

Políticas y leyes federales, estatales y locales específicas para la tecnología en educación:

Uso Responsable de la Tecnología (3225/4312/7320), Currículo y Guías de Instrucción (política 3115), Tecnología en el Programa Educativo (política 3220), Seguridad en Internet (política 3226/4205), Desarrollo de Página Web (política 3227/7322), Copyright Cumplimiento (política 3230/7330), políticas de comportamiento del alumno (todas las políticas en la serie 4300), registros del alumno (política 4700), confidencialidad de la información de identificación personal (política 4705/7825), registros públicos: retención, liberación y disposición (política 5070/7350), Uso de equipos, materiales y suministros (política 6520), Seguridad de la red (política 6524), Responsabilidades del personal (política 7300), Uso de los empleados de las redes sociales (política 7335), Ley de protección infantil en Internet, 47 USC 254 (h) (5); Ley de Privacidad de Comunicaciones Electrónicas, 18 U.S.C. 2510-2522; Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia, 20 U.S.C. 1232g; 17 U.S.C. 101 y ss.; 20 U.S.C. 6777; G.S. 115C-325 (e)

El texto completo de estas políticas está disponible en [newton-conover.org](http://newton-conover.org) o las copias impresas pueden estar disponibles por solicitud a la escuela individual o al sistema escolar.



# Contrato de K-64 Chromebook Piloto de Escuelas Newton-Conover City

## Información del estudiante

Last Name First Name Grado Nombre de la escuela

## Información para padres / tutores

Last Name First Name Email address (feel free to add more than one)

Dirección: calle ciudad código postal

( ) ( ) ( ) ( )

Números de teléfono: secundario primario adicional

## Acuerdo de propiedad intelectual entre padre / tutor y estudiante

- Acepto cumplir completamente con las siguientes declaraciones para el uso de mi hijo en la escuela y en el hogar:
- Asistiré a una sesión de orientación organizada por la escuela / distrito.
- Cumpliré con las políticas de N-CCS (disponibles en newton-conover.org o en copia impresa a pedido)
- Acepto permitir que mi hijo lleve a casa la Chromebook y la funda de transporte que se entrega en la escuela O
- NO DOY permiso para que mi hijo lleve una Chromebook emitida por la escuela y lleve el estuche a casa. Me comunicaré con el director para programar instrucciones alternativas.
- Mientras esté en casa, el Chromebook se usará como una herramienta educativa.
- En caso de negligencia en la escuela y / o el hogar, entiendo que soy responsable de los costos de reemplazo. Un resumen del costo estimado es el siguiente:

cable de la computadora	\$30.00
estuche de transporte	\$10.00
Chromebook	\$230.00

**Términos del acuerdo** Por la presente acuerdo, acepto cumplir completamente este acuerdo. Entiendo que usar un Chromebook es un privilegio, no un derecho. Entiendo que este privilegio termina el último día del año escolar, a menos que la escuela lo rescinda antes. También entiendo que si el Chromebook no se devuelve antes del último día del año escolar, seré financieramente responsable por el costo de reemplazo, tal como se indica más arriba.

**Celebrar un acuerdo inofensivo** En consideración de poder utilizar un Chromebook con el fin de mejorar la entrega de instrucciones a través de tecnología avanzada, acepto renunciar e indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a Newton-Conover City Schools y sus empleados de y en contra de todos reclamos, demandas, responsabilidades, daños, pérdidas y gastos resultantes o derivados del uso de la propiedad como se describe en este acuerdo, que causa lesiones corporales, enfermedades, muerte u otros daños a personas o propiedades. Mi firma a continuación indica que cumpliré completamente estos términos de este acuerdo.

\_\_\_\_\_  
firma de los padres

\_\_\_\_\_  
firma del estudiante

\_\_\_\_\_  
fecha